

第二十一屆澳門美食節

編號/ REG.NO: _____

21st MACAU FOOD FESTIVAL

攤位報名表格 BOOTH REGISTRATION FORM

資料將載於美食節地圖及攤位之招牌楣板，請務必以端正字體填寫。

Please write the information clearly as they will be published in the Food Festival Map and signboard on the booth.

*商號名稱 MERCHANT'S NAME	中文 CHINESE	旅遊局 <input type="checkbox"/> / 市政署 <input type="checkbox"/> / 財政局 <input type="checkbox"/> 發出的飲食牌照或稅單號碼: LICENCE NO.
	英/葡文 ENGLISH / PORTUGUESE	
*商號地址 ADDRESS	中文 CHINESE	負責人姓名/ PERSON IN CHARGE
	英/葡文 ENGLISH / PORTUGUESE	聯絡人/ CONTACT PERSON
傳真/FAX:	電話/TEL:	<input type="checkbox"/> 會員 MEMBER <input type="checkbox"/> 非會員 NON-MEMBER
是否需要大會提供攤位楣板/Request the committee to provide the signboard? <input type="checkbox"/> 是 YES <input type="checkbox"/> 否 NO 如商號已向大會申請製作而不使用者，必須自備攤位楣板。 If the merchant does not use the requested signboard, it has to prepare its own.		

於攤位內售賣的產品(須與現時經營的菜種相同)

ITEMS TO BE SOLD IN THE BOOTH MUST BE CONSISTENT WITH THE LATEST MENU

售賣 FOR SELLING	1. _____	2. _____
	3. _____	4. _____
	5. _____	6. _____
	7. _____	8. _____
	9. _____	10. _____
	11. _____	12. _____
	13. _____	14. _____
	15. _____	16. _____

備註 REMARKS	1. 參加攤位只可售賣以上所列明的產品,並提交最新的餐牌至大會,以作審批之用/ ONLY STATED ITEM TO BE SOLD DURING THE FOOD FESTIVAL, AND THE LATEST MENU SHOULD BE SUBMITTED FOR APPROVAL. 2. 美食攤位只限以電能煮食/ THE POWER SOURCE FOR COOKING IS ELECTRICITY ONLY. 3. 食品包裝必須符合衛生/ PACKAGE MUST FULFILL HYGIENE STANDARD. 4. 若售賣欄不夠填寫, 可另附頁/ ATTACH ADDITIONAL PAGES, IF NOT ENOUGH SPACE TO WRITE PRODUCT ITEM. 5. 攤位報名表格屬合約的組成部份/ THE BOOTH REGISTRATION FORM IS A PART OF THE CONTRACT. 6. 分配攤位數量和排位安排由統籌委員會決定 / THE COMMITTEE RESERVES THE RIGHT TO ALL MATTERS OF THE BOOTH ARRANGEMENT. 7. 為響應環保及避免浪費資源, 如商號已向大會申請製作楣板而不使用者, 大會需收取 1,000 元費用。/THE FESTIVAL DEMONSTRATES A COMMITMENT TO THE ENVIRONMENTAL-FRIENDLY AND AIMS TO AVOID WASTING. HENCE, IF A COMPANY REQUESTED THE COMMITTEE TO PROVIDE THE SIGNBOARD BUT DIDN'T USE IT, IT WILL BE CHARGED MOP\$1,000.
---------------	--

如商戶已開設有中國銀行賬戶，可選擇由本會直接將此活動之結算款項轉賬至商戶之中國銀行賬戶內，作為結算方式。商戶可填寫以下資料以便本會安排。商戶提供之中國銀行賬戶資料只用作第二十一屆澳門美食節結帳清算用途，本會不會披露與中國銀行以外的第三者。

Sales payment received by merchants will be transferred directly to their BOC bank accounts provided that they have BOC bank accounts and if they choose it as the settlement method. Simply fill out the following information and it will be properly arranged. All bank account information provided will be used strictly for the settlement of sales payment received during the period of the 21st Macau Food Festival only and will not be disclosed to any third party other than Bank of China Macau Branch.

中國銀行澳門分行賬戶資料 Bank of China Macau Branch Bank Account Information			
賬戶名稱 A/C Name		賬戶號碼 A/C No	
1. 賬戶名稱需與商業登記證明的公司名稱相符 The name of bank account and of the license proof must be the same.			
2. 本會將安排中國銀行澳門分行協助結算交易款項。 Bank of China Macau Branch will provide the payment clearing service for the event.			
3. 若商戶還未於中國銀行開立中銀賬戶服務，可致電中銀服務熱線 888 95566，選擇語言後，按快捷鍵 538 查詢並安排開戶手續。 Those merchants who do not have any bank account of Bank of China Macau Branch, please contact BOC Service Hotline : 888 95566			

本表格須連同牌照及餐牌影印本於 2021 年 11 月 1 日前以傳真、郵寄、電郵或上門遞交回統籌委員會

THIS APPLICATION MUST BE SUBMITTED TO THE COMMITTEE WITH PHOTO COPY OF LICENSE AND MENU VIA FAX, POST, EMAIL OR IN PERSON ON / BEFORE 1 ST NOVEMBER, 2021.

商號蓋章式樣 COMPANY'S CHOP SAMPLE

商號負責人簽署 SIGNATURE

第二十一屆澳門美食節統籌委員會 地址: 澳門宋玉生廣場 335-341 號獲多利大廈 8 樓 R.S.T 室
Comissao Organizadora do Concurso – 21st Festival de Gastronomia de Macau
ADD: ALA. DR. CARLOS D' ASSUMPACO 335-341, 8 ANDAR R ED, WAL TO LEI COM. CTR. MACAU

電話/Tel: 2857 5765
傳真/Fax: 2851 1585
電郵/Email: info@uafbmm.org.mo